



Apreciado donante,

En esta Newsletter, queremos explicarte lo que últimamente hemos estado llevando a cabo en nuestra actividad como Fundación.

Por supuesto, todo fueron experiencias matizadas por los encuentros con nuestros inconscientes, tal y como están 'en el aire'. Afortunadamente, no estamos solos en esto, y se nos permite crecer desde nuestro 'ser' individual a un 'ser' conjunto.

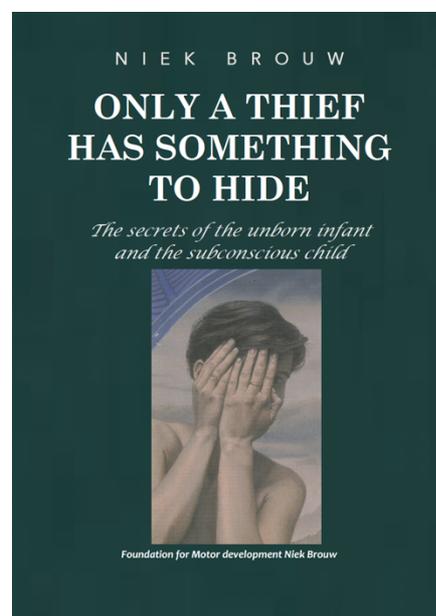
Una decisión bastante importante que hemos podido tomar en los últimos meses ha sido traducir al inglés el libro de Niek 'Sólo un ladrón se esconde'. Como ya debes haber leído en nuestros boletines, este libro está despertando más y más curiosidad. Al mismo tiempo, varios lectores de países extranjeros nos han preguntado por ello. Con Julie Waters, una de las terapeutas estadounidenses en California, estuvimos viendo la posibilidad de realizar la traducción, pero resultó ser una tarea imposible y decidimos iniciar el proceso de nuevo, esta vez a través de un traductor profesional. Pudimos encargar esa tarea a la agencia Kristalhelder, que también tradujo nuestro sitio web hace unos años.

A través de Julie y otros terapeutas estadounidenses, se buscará allí un editor. Eventualmente, también podemos imprimir el libro aquí en los Países Bajos.

Por supuesto, Niek y Martine han estado involucrados en este proceso.

Hemos trabajado mucho en el sitio web. Una de las mejoras es que ahora los libros y CD / MP3 se pueden pagar a través de 'Mollie', utilizando el IBAN, tarjeta de crédito o Apple Pay, haciendo más fáciles los pagos internacionales.

También se ha actualizado la lista de terapeutas y se han añadido algunos aspectos lógicos de los libros y CDs/MP3s presentados.





Todavía estamos discutiendo sobre la edición griega de 'Amor, agresión, depresión', ya que, a pesar de la demanda, no está disponible en la editorial griega. Junto con un terapeuta griego, estamos analizando la posibilidad de adquirir los derechos de la editorial griega, siempre en consulta con Niek y Martine.

Hemos encontrado 2 voluntarios para la fundación, y estamos muy contentos por ello.

Se han terminado las tarjetas de visita de la Fundación. Ello requiere pensar en un nuevo diseño e impresión para poder seguir siendo visibles en Vitaal y en otros lugares. Los terapeutas que quieran pueden colocar las tarjetas de presentación allí donde consideren que pueden llamar la atención.

Esperamos mostraros el resultado en el próximo boletín.

El control del archivo avanza progresivamente, con Rens y Valerie trabajando mucho en este ámbito.

También hay un trabajo a largo plazo que hacemos junto con los terapeutas de Vitaal, organizando y rediseñando todos los folletos, plantillas y diapositivas de PowerPoint.

Continuamos con el objetivo de asegurar aún más (copia de seguridad) pero al mismo tiempo hacer que el archivo sea accesible para los terapeutas. Y hemos tomado medidas en este sentido suscribiéndonos a un sistema de copia de seguridad automática.

¡Nos vemos después del verano!

Saludos,

Valerie van Burk, Mim van der Meij y Rens Looij

Fundación para el Desarrollo Motor Niek Brouw

www.niekbrouw.nl

p/a Pomonaplein 64, 2564 XS La Haya

stichting@niekbrouw.nl

Registro Cámara de Comercio: 62542311

Número de cuenta: NL34 INGB 000 6757010